

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/56

28 October 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثامن و الثلاثون  
روما، 20 - 22 تشرين الثاني/نوفمبر 2002

خطط إدارة غازات التبريد وخطط إدارة الإزالة الختامية  
(المقرر 70/37(أ))

## الخلفية

- 1- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 23 على مبادئ توجيهية لإعداد اقتراحات بمشروعات خطط إدارة غازات التبريد للبلدان ذات الاستهلاك المنخفض (UNEP/OzL.Pro/ExCom/23/52) .
- 2- وقررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 31 منهجيات الموافقة على تمويل إعداد وتنفيذ خطط إدارة غازات التبريد (خطة ادارة غازات التبريد ) لطائفتي البلدان ذات الاستهلاك المنخفض والاستهلاك غير المنخفض (المقرر 48/31) .
- 3- ناقشت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 موضوع ما إذا كانت أنشطة خطة ادارة غازات التبريد المدرجة في خطط الأعمال يمكن تقديمها كخطط جديدة لإدارة الإزالة ، إذا طلبت البلدان ذلك من الوكالات . وعلى أثر المناقشة ، قررت اللجنة " أن تطلب من الأمانة أن تقوم ، في تعاون مع الوكالات المنفذة وأعضاء اللجنة التنفيذية المهتمين بالأمر ، بإعداد وثيقة عن هذا الموضوع ، تأخذ في الحسبان محتوى المقرر 31/48 ، للنظر فيها في الاجتماع الـ 38 " (المقرر 70/37).
- 4- إعمالاً للمقرر 70/37(أ) أعدت الأمانة الوثيقة الحالية .

### مشروعات خطة ادارة غازات التبريد المعتمدة

- 5- منذ اعتماد المبادئ التوجيهية لإعداد اقتراحات مشروعات الـ خطة ادارة غازات التبريد (نوفمبر 1997) ، وافقت اللجنة التنفيذية على تمويل مشروعات خطة ادارة غازات التبريد لـ 60 بلداً من ذات الاستهلاك المنخفض (23 منها مقدمة وفقاً للمقرر 48/31) ، وعلى 5 خطة ادارة غازات التبريد للبلدان من غير ذات الاستهلاك المنخفض (الجزائر ، شيلي ، سري لانكا ، فينتام ، اليمن ) ، وعلى خطتين للإزالة الختامية لـ CFC للبلدان ذات الاستهلاك المنخفض (باهاما ، جامايكا) ، وعلى استراتيجية إزالة الـ CFC تغطي ثمانية بلدان جزرية في المحيط الهادئ من بلدان الاستهلاك المنخفض (الجدول 1) .

### نتائج مستخلصة من تنفيذ المكونات الداخلة في خطة ادارة غازات التبريد

- 6- أن الدروس المستفادة من تنفيذ المشروعات والأنشطة المتصلة بقطاع خدمة التبريد قامت بتبليغ عنها بلدان المادة 5 والوكالات المنفذة والوكالات الثنائية وذلك من خلال ما يلي :

(أ) أكثر من 85 تقريراً بإتمام المشروعات ، بشأن تنفيذ برنامج تدريبي لموظفي الجمارك وبرنامج تدريبي لأخصائي خدمة التبريد ، وبرامج الاسترداد وإعادة التدوير (شاملة القطاع الفرعي لتكييف هواء السيارات ) ، مقدمة من الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية ، إما بوصفها مشروعات مستقلة أو كمكونات داخلة ضمن مشروعات خطة ادارة غازات التبريد؛

(ب) تقارير مرحلية مقدمة من بلدان المادة 5 بشأن تنفيذ مشروعاتها الخاصة بالتعزيز المؤسسي ؛

ج) تقرير مرحلي عن حالة العمل الذي يجري في المشروعات المعتمدة كجزء من مشروع خطة ادارة غازات التبريد الأصلي ، والداخلية في تحديث مشروعات خطة ادارة غازات التبريد ، حسبما يقضي بذلك المقرر 13/33؛

د) تقارير موجزة أعدتها كل وكالة ثنائية تساعد على إعداد وتنفيذ الخطة ادارة غازات التبريد في بلدان المادة 5 ، (أي كندا وألمانيا والسويد) والوكالات المنفذة (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، برنامج الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) ؛

7- من استعراض هذه التقارير يمكن أن يستخلص أن استهلاك الـ CFC في قطاع خدمة التبريد أمر يعتمد على توليفة من العوامل الآتية :

أ) انخفاض اسعار الـ CFC . وعلى الرغم من أن سعر غازات تبريد الـ CFC قد ازداد في معظم بلدان المادة 5 ، إلا أنه لا يزال أقل بالقياس إلى سعر غازات التبريد الخالية من الـ CFC . وهذا الفرق في السعر قد ذكر أنه سبب في استعمال الـ CFC لخدمة معدات التبريد التي تعمل بغير الـ CFC ، ولانخفاض متوسط استرداد الـ CFC ، حيث لا توجد حوافز اقتصادية لاسترداد الـ CFC . وقد ذكر أيضا أن معدات الاسترداد وإعادة التدوير تستعمل بعد ذلك لاسترداد مزيد من غازات التبريد الغالية الثمن مثل الـ R-22؛

ب) العدد الكبير من أخصائي خدمة التبريد غير المهرة أو نصف المهرة بالقياس إلى عدد الأخصائيين المعتمدين . وانخفاض مستوى التخصص التقني لكثير من أخصائي الخدمة قد أدى إلى تزايد مقادير غازات التبريد التي تستعمل في عمليات الخدمة (من ثلاث إلى خمس أضعاف المقدار الموجود في المعدات من غازات التبريد ) . ونهج تدريب المدرب أخذاً الآن في التوصل ببطء إلى نسبة كبيرة جداً من أخصائي التبريد في البلد ، وأخذاً في تعليمهم ممارسات أفضل في الخدمة ؛

ج) مستوى تنفيذ اللوائح للرقابة على واردات الـ CFC . في معظم البلدان ذات الاستهلاك المنخفض ، جرى تطبيق لوائح الـ ODS وأنظمة إصدار التراخيص . بيد أنه ، في كثير من البلدان ، استغرق تطبيق التشريع وقتاً أطول ممن كان متوقفاً ؛

د) معدل إدخال معدات مستعملة للتبريد تعمل بالـ CFC . بيد أنه يبدو أن هذه الحالة خففتها عاملان أثنان هما : (1) اللوائح التي شرع في تطبيقها أو جرى تطبيقها في عدة بلدان من بلدان المادة 5 وبلدان من غير بلدان المادة 5 ، بشأن استيراد المعدات التبريد التي تعمل بالـ CFC ؛ (2) الانخفاض النسبي في عدد المعدات التي تعمل بالـ CFC ، التي تصبح متاحة في غير بلدان المادة 5 للتصدير ؛

هـ) معدل إدخال معدات تبريد غير عاملة بالـ CFC ، في مجال التشغيل ، مما يحل محل معدات الـ CFC التي يجري استبعادها . وتحويل مصانع صنع معدات التبريد المنزلي و/أو التجاري في 23 بلداً من بلدان الاستهلاك المنخفض قد مولها الصندوق المتعدد الأطراف (18.7 دولار أمريكي ، معتمدة لإزالة 830 طن CFC) . بيد أنه ، في كثير من الحالات ، فإن المعدات غير العاملة بالـ CFC تجرى خدمتها في الوقت الحاضر بغازات الـ

CFC ، بسبب انخفاض ثمنها بالقياس إلى الغازات الخالية من الـ CFC (كما نوقش هذا البند في (أ) أعلاه)؛

(و) قدم معدات التبريد وضعف الصيانة على مدى السنوات ، قد أدى إلى ارتفاع معدلات التسرب . وفي بعض الحالات ، أن مقدار الـ CFC المستعملة سنوياً للخدمة ذكر أنها تزيد عن خمسة أضعاف الشحنة الفعلية الموجودة في نظام غاز التبريد .

### النتيجة المستخلصة

8- أن البيانات التي تم تبليغها إلى أمانة الأوزون بموجب المادة 7 ، تبين أن مستوى استهلاك الـ CFC في عام 2000 في عدة بلدان من ذوات الاستهلاك المنخفض كان أقل من استهلاكها للـ CFC في خط الأساس (الجدول 1) . بيد أنه ، على أساس هذه النتائج ، ليس من المستطاع التأكد إذا ما كانت تخفيضات استهلاك الـ CFC يمكن أن تكون متصلة اتصالاً أشد بقوى السوق وغيرها من العوامل الخارجية ، بالقياس إلى تنفيذ الأنشطة الواردة في مشروعات خطة إدارة غازات التبريد .

9- ولذا فإن اللجنة التنفيذية قد ترغب في أن تواصل النظر في الطلبات المقدمة للحصول على تمويل لإزالة الـ ODS في قطاع خدمة التبريد في البلدان ذات الاستهلاك المنخفض ، وفقاً للمقرر 48/31 أولاً ، وتمشياً مع التوصية الآتية.

### التوصية

10- يمكن النظر في الطلبات المحددة للحصول على تمويل لخطط إزالة الـ CFC الختامية للبلدان ذات الاستهلاك المنخفض ، على أساس كل حالة على حدة ، بشرط ما يلي :

- (أ) أن يكون لدى البلد المعني نظام لإصدار التراخيص ، يجرى تطبيقه ، وأن يكون البلد قد قام بتطبيق تشريع لإزالة استهلاك الـ ODS؛
- (ب) أن تكون أسعار غازات التبريد التي تحتوى ODS مماثلة أو قريبة من أسعار غازات التبريد البديلة ؛
- (ج) أن تكون الحكومة المعنية ملتزمة بأن تحقق بدون مزيد من طلبات التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف ، الإزالة الكاملة للـ ODS وفقاً لالتزامها بموجب بروتوكول مونتريال ؛

(د) أن تكون الحكومة ملتزمة بالتبليغ السنوي عما يحرز من تقدم في تنفيذ الأنشطة المقترحة وبتحقيق خطوات التخفيض ؛

(هـ) الوكالات المنفذة و/أو الوكالات الثنائية المسؤولة عن تنفيذ خطة الإزالة الختامية ، يجب أن يطلب منها إبلاغ الحكومة المعنية الآثار المالية التي تترتب للبلد عن تقديم خطة إزالة ختامية ، وأن تبذل كل جهد ممكن لمساعدة الحكومة المعنية على تحقيق أهداف الإزالة المحددة في الخطة .

## الجدول 1

بيانات استهلاك الـ CFC في البلدان ذات الاستهلاك المنخفض ذات المشروعات المعتمدة في قطاع خدمة التبريد  
(أطنان ODP)

رقم	البلد	آخر استهلاك	خط الأساس	على أساس %50	على أساس %85
ذو الاستهلاك المنخفض ولديه خطة ادارة غازات التبريد					
1	Antigua and Barbuda	5.0	10.7	5.4	0.8
2	Bahrain	113.1	135.4	67.7	10.2
3	Belize	8.8	16.0	8.0	1.2
4	Botswana	2.5	6.8	3.4	0.5
5	Burundi	53.8	59.0	29.5	4.4
6	Chad	36.5	34.6	17.3	2.6
7	Cote D'Ivoire	166.2	294.2	147.1	22.1
8	Croatia	171.2	219.3	109.7	16.4
9	Dominica	1.1	1.5	0.8	0.1
10	El Salvador	99.1	306.6	153.3	23.0
11	Ethiopia	39.2	33.8	16.9	2.5
12	Fiji	-	33.4	16.7	2.5
13	Gabon	13.7	10.3	5.2	0.8
14	Grenada	3.8	6.0	3.0	0.5
15	Guinea	38.3	42.4	21.2	3.2
16	Honduras	172.3	331.6	165.8	24.9
17	Kenya	203.3	239.5	119.8	18.0
18	Lesotho	2.4	5.1	2.6	0.4
19	Madagascar	13.9	47.9	24.0	3.6
20	Malawi	50.9	57.7	28.9	4.3
21	Mauritius	19.1	29.1	14.6	2.2
22	Moldova	31.7	73.3	36.7	5.5
23	Mozambique	13.8	18.2	9.1	1.4
24	Namibia	22.1	21.9	11.0	1.6
25	Nepal	25.0	27.0	13.5	2.0
26	Nicaragua	52.6	82.8	41.4	6.2
27	Niger	39.9	32.0	16.0	2.4
28	Peru	347.0	289.5	144.8	21.7
29	Saint Kitts and Nevis	2.6	3.7	1.9	0.3
30	Saint Lucia	3.2	8.3	4.2	0.6
31	Saint Vincent and the Grenadines	2.3	1.8	0.9	0.1
32	Seychelles	0.8	2.8	1.4	0.2
33	Swaziland	0.1	24.6	12.3	1.8
34	Tanzania	88.9	253.9	127.0	19.0
35	Trinidad and Tobago	101.3	120.0	60.0	9.0
36	Uganda	12.2	12.8	6.4	1.0

2.1	13.7	27.4	23.3	Zambia	37
219.1	1,460.5	2,920.9	1,981.2	المجموع الفرعي :	
<b>بلدان ذات خطة ادارة غازات التبريد /تحديث لخطة ادارة غازات التبريد ، معتمدة وفقاً للمقرر 48/31</b>					
4.5	30.0	59.9	54.6	Benin	1
5.7	37.9	75.7	78.8	Bolivia	2
2.7	18.2	36.3	25.4	Burkina Faso	3
0.8	5.7	11.3	4.3	Central African Republic	4
0.2	1.3	2.5	2.7	Comoros	5
0.9	6.0	11.9	11.4	Congo	6
21.1	21.1	21.1	20.8	Djibouti	7
1.8	11.9	23.8	6.1	Gambia	8
1.7	11.3	22.5	21.5	Georgia	9
2.7	17.8	35.6	47.0	Ghana	10
16.8	112.3	224.6	187.9	Guatemala	11
4.0	26.6	53.2	24.4	Guyana	12
36.0	240.2	480.4	419.9	Kuwait	13
5.5	36.4	72.8	53.5	Kyrgyzstan	14
3.2	21.7	43.3	44.6	Lao, PDR	15
8.1	54.1	108.1	29.2	Mali	16
0.8	5.3	10.6	13.9	Mongolia	17
18.6	124.2	248.4	282.1	Oman	18
11.0	73.5	146.9	153.5	Paraguay	19
7.6	50.7	101.4	85.8	Qatar	20
11.7	77.9	155.8	116.5	Senegal	21
14.9	99.6	199.1	106.8	Uruguay	22
0.3	2.3	4.5	0.6	Western Samoa	23
180.7	1,085.4	2,149.7	1,791.4	المجموع الفرعي	
<b>بلدان ذات استهلاك منخفض وذات خطط إزالة إجمالية</b>					
4.9	32.5	64.9	65.9	Bahamas	1
7.0	46.6	93.2	59.8	Jamaica	2
0.0	0.1	0.3	0.5	Kiribati	3
0.1	0.6	1.1	1.1	Marshall Islands	4
0.1	0.6	1.2		Micronesia	5
0.1	0.8	1.6		Palau	6
0.2	1.1	2.3	0.3	Solomon Islands	7
0.1	0.9	1.7	-	Tonga	8
0.0	0.2	0.3	0.2	Tuvalu	9
0.1	0.6	1.2		Vanuatu	10
12.6	83.9	167.9	127.8	المجموع الفرعي	
412.4	2,629.8	5,238.5	3,900.3	المجموع الكلي	

-----